

Armas härra Rajamaa!

Saadatan Teile mõned pisitrükised ja ajakirja "Keel ja kirjandus" 1970, nr. 9, kogusummas 4 teost. Enamik neist on mõeldud informatsiooniks küsimustes, mis Teid võiks hugitada. Erilist tähelepanu juhin H. Treumanni artiklile "Adolph Simoni raamatute nimestik ja teisi raamatuloolisi mistselle", millest Teile kergesti seda märkamata möödute, sest mõnes mõttes artikli tiitel ei vasta sisule: teisi raamatuloolisi mistselle - seegi vaevalt köidab Teile tähelepanu. Aga siiski palun seda artiklit tõsiselt lugeda, sest selles on puudutatud ka Forseliuse aabitsaid, samuti Kopenhagenis säilitatavaid aabitsaid. Autor on Kunstiinstituudi õppejõud trükikunsti alal, tema hobby on aabits ja sellele on ta palju aega pühendanud. Korduvalt on ta ütelnud, et tal on midagi ütelda Forseliuse aabitsate kohta. Nüüd on ta seda teinud. Forseliuse aabitsad olid Tartus 1929. a., kus Saareste neid kirjeldatakse. Tema on küll ainus uurija, kes võis originaalidega töötada. Meil on siin kasutada ainult fotokoopiaid, mis muidugi ei suuda asendada originaale. Treumanni poolt tõstetud probleeme pole siin vaja korrata. Neis on mõndagi, mis vaevalt lahendatavad, nagu tindiga tehtus sissekirjutuste autor ja nende eesmärk. Väikeste, õhukeste raamatute kokkukõitmine oli aga tollal tavajärgne nähtus. Vaevalt on võimalik originaale siia saada, sellepärast on palve, tutvuda Treumanni väidetega originaalide valguses. Aabitsate autorsuses kahtlemine on ju lubatud, aga esitatud argumendid on nagu kergevõitu ega kummuta A. Saareste filoloogilisi argumente.

Parimate soovide ja tervitustega  
Teie

Tallinn, 16.11.70  
Gagarini 9-8